



Millex® (33 mm) Sterile Filter Unit with MF-Millipore™ Membrane

SLG50335S SLHA0335S SLAA0335S
SLG50335B SLHA0335B SLAA0335B

English Deutsch Ελληνικά
Français Español Nederlands
Italiano Português Dansk

PH24062, Rev. A, 01/13

AW-1301-01

Made in Ireland
Merck Millipore Ltd.
Tullagreen,
Carrigrohilly,
Co. Cork, IRL



© 2013 EMD Millipore Corporation. All rights reserved.

Millipore and Millex are registered trademarks of Merck KGaA, Darmstadt, Germany.
The M logo and MF-Millipore are trademarks of Merck KGaA.
All trademarks of third parties are the property of their respective owners.

English		
Millex® 33 mm Sterile Filter Unit with MF-Millipore™ Membrane		
SLG50335S (0.22 µm, 50/boi)	SLHA0335S (0.45 µm, 50/boi)	SLAA0335S (0.8 µm, 50/boi)
SLG50335B (0.22 µm, 250/boi)	SLHA0335B (0.45 µm, 250/boi)	SLAA0335B (0.8 µm, 250/boi)
● Single use only	● Sterile	● Non-pyrogenic
	● Contains no natural latex rubber	

Indications for Use/Purpose

Outside the U.S. and Japan, Millex®-GS/HA/AA filter units (Cat. Nos. SLO50335S, SLO50335B, SLHA0335S, SLHA0335B, SLAA0335S, and SLAA0335B) are intended for use as a syringe filter to sterilize and/or clarify low volume solutions in direct patient care and pharmacy admixture applications.

Within the U.S., the approved Millex® filter units for direct patient care and pharmacy admixture applications are Cat. Nos. SLO5M335S, SLHAM335S, and SLAAM335S.

Introduction

This document provides compatibility information, operating steps, and specifications for the MF-Millipore® (mixed esters of cellulose nitrate and cellulose acetate) family of sterile Millex® filter units. The Millex® filter unit's bidirectional support of the filter membrane enables users to filter aqueous solutions in either direction; forward (from the syringe into the container) or backward (from the container into the syringe). The Millex® filter unit removes microorganisms, particles, precipitates, and undissolved powders larger than the membrane's rated pore size. These single-use filter units consist of a membrane filter sealed in an acrylic housing. They are non-pyrogenic and non-toxic.

Applications

Typical research laboratory applications include the sterile filtration (GS) and/or clarification (GS/HA/AA) of protein solutions, tissue culture media, additives, buffers, and water. In the clinical pharmacy, Millex® filter units with MF-Millipore™ membrane can be used for the sterile filtration (GS) and/or clarification (GS/HA/AA) of small volumes of protein pharmaceuticals, diagnostic imaging agents, chemotherapeutics, aqueous solutions, or water during admixture preparation. Direct patient care applications include sterilization (GS) and/or particulate removal (GS/HA/AA) from epidural and other liquid anesthetics as well as from irrigation solutions used in ophthalmic, etc, and other surgical procedures.

Chemical Compatibility

The Millex® filter unit with MF-Millipore™ membrane is compatible with most aqueous solutions. Based on information from technical publications, materials suppliers, and laboratory tests, Merck Millipore Ltd. believes that the agents listed in the following chart are safe to use with Millex® filter units. However, because of the effects of variability in temperature, concentration, duration of exposure, and other factors outside of our control, Merck Millipore Ltd. does not provide or imply a warranty with respect to this information. For example, the drug list refers to the compatibility between the drug and filter materials. It does not refer to the specific drug or protein binding to the filter, or the potential loss of the active drug component during filtration. You should qualify specific drugs for protein binding or loss of drug component prior to use. Agents that are not listed should be tested prior to use.

Chemicals

Acetic acid (5%)	Hydrogen	Petroleum ether
Alconox® detergent (1%)	HYPQ (aqueous solution)	Phenol (aqueous solution)
Aliphatic ethers	Kerosene	Silicone oils
Ammonium hydroxide (6 N)	Lactic acid (50%)	Sodium carbonate
Benzyl alcohol (1%)	Lubrol® PX emulsifier (aqueous solution)	Sodium dodecyl sulfate
Boric acid (aqueous solution)	Lidocaine	Sodium chloride (2 M)
Formic acid (50%)	Mineral spirits	Sulfuric acid (6 N)
Freon® solvent (TF or PCA)	Nitrogen	Trifluoroacetic acid
Gasoline	Nonidet™-P 40 surfactant (aqueous solution)	Tween® 20 surfactant (aqueous solution)
Glycerine (glycerol)	Ozone	Urea (6 M)
Guanidine hydrochloride (6 M)	Pentane	Perchloroethylene
Guanidine thiocyanate (5 M)	Helium	Petroleum based oils
Helium	Hexane	Water (brine)
Hexane	Hydrochloric acid (1 N)	Water (deionized)

Active Drug Compounds

Drug	Ref. No.	Merck® Index 11th Edition Page No.	Comments	Drug	Ref. No.	Merck® Index 11th Edition Page No.	Comments
Aminophylline	477	76	water soluble	Hydrocortisone	4713	758	water soluble
Ampicillin	621	93	water soluble	21-glycol sodium succinate			
Aspartame	861	132	water soluble	Immunoglobulins	4837	780	water soluble
Bleomycin	1324	201	water soluble	Insulin	4887	789	water soluble
Caffeine	1635	248	water soluble	Isopterenolol	5105	821	water soluble
Cefazolin	1925	294	water soluble	Lidocaine	5359	863	water soluble
Cefoxitin	1938	297	water soluble	Mannitol	5629	901	water soluble
Cephatholin	1978	305	water soluble	Metronidazole	6079	968	water soluble
Cisplatin	2319	361	water soluble	Mitoxantrone	6131	978	water soluble
Colistin	2475	387	suspension	Minomycin	6133	979	water soluble
			+ surfactant	Minoxantone	6135	979	water soluble
Cytarabine	2790	437	water soluble	Moxalactam	6201	991	water soluble
Dactinomycin	2804	441	water soluble	Nitroglycerin	6528	1045	water soluble
Daurorubicin	2825	445	water soluble	Norepinephrine	6612	1058	water soluble
Dexamethasone	2922	463	5% alcohol	Penicillin G potassium	7041	1123	water soluble
Dobutamine	3396	535	water soluble	Phenobarbital	7201	1149	water soluble
Dopamine	3415	538	water soluble	Piperacillin	7430	1184	water soluble
Doxorubicin	3428	540	water soluble	Plicamycin	7510	1198	water soluble
Ergonovine	3600	573	water soluble	Procaine	7768	1231	water soluble
Factor III	3873	616	water soluble	Protamine	7898	1253	water soluble
Factor IX	3874	616	water soluble	Streptokinase	8784	1390	water soluble
Fentanyl	3944	628	water soluble	Tobramycin	9413	1494	water soluble
Fluorouracil	4109	654	water soluble	Trimethoprim	9624	1528	water soluble
Folic Acid	4140	660	water soluble	Urokinase	9799	1555	water soluble
Furosemide	4221	674	water soluble	Vidarabine	9881	1569	water soluble
Gentamicin	4284	686	water soluble	Vinblastine	9887	1570	water soluble
Hemin	4563	733	water soluble	Vincristine	9891	1571	water soluble
Heparin	4571	735	water soluble				

How to Use the Millex® Sterile Filter Unit

This section lists warnings and cautions and provides steps to use the Millex® sterile filter unit.

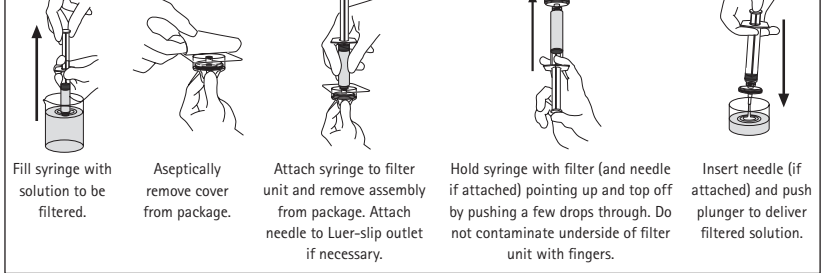
WARNINGS:

- To ensure sterility, do not use this product if the package is damaged.
- Do not use this product as an in-line filter for intravenous fluid administration; it was not designed for long-term continuous use.
- Do not use with syringes smaller than 10 mL because pressures in excess of the maximum pressure rating may be reached, potentially causing damage to the filter unit and/or personal injury.

CAUTIONS:

- Do not use the Millex® filter unit to filter fluids at temperatures above 45 °C (113 °F).
- Do not use the Millex® filter unit to filter emulsions or suspensions because it was not designed for that purpose.
- Do not use the Millex® filter unit to filter solutions containing 5 milligrams (mg) or less of active drug materials unless binding studies have been performed.
- Do not use the same Millex® filter unit to filter solutions in both directions.
- Do not re-sterilize or reuse the Millex® filter unit, as Merck Millipore Ltd. cannot assure the sterility, integrity, and performance beyond a single use.

Procedure for Using the Millex® Sterile Filter Unit



Specifications for Millex® (33 mm) Filter Unit with MF-Millipore™ Membrane

Materials	
Membrane	Mixed esters of cellulose nitrate and cellulose acetate
	Pore size: Millex®-GS filter unit: 0.22 µm
	Millex®-HA filter unit: 0.45 µm
	Millex®-AA filter unit: 0.8 µm
Housing	Acrylic
Dimensions	
Inlet to outlet	26 mm (1.02 in.)
Diameter	33 mm (1.30 in.)
Filtration area	4.52 cm² (0.70 in²)
Temperature limit	45 °C (113 °F) maximum
Housing Pressure at 25 °C	10.3 bar (150 psi) inlet maximum
Filtration volume	10 mL to 100 mL
Hold-up volume	≤ 0.1 mL after air purge
Sterilization method	Ethylene oxide gas
Connections	Female Luer-Lok® inlet; male Luer-slip outlet
Flow rate at 2.1 bar (30 psi), 25 °C	Millex®-GS filter unit: ≥ 75 mL/min
	Millex®-HA filter unit: ≥ 180 mL/min
	Millex®-AA filter unit: ≥ 360 mL/min

Notice

The information in this document is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by Merck Millipore Ltd. ("Millipore") or an affiliate. Neither Merck Millipore Ltd. nor any of its affiliates assumes responsibility for any errors that may appear in this document.

Technical Assistance

For more information, contact the office nearest you. In the U.S., call 1-800-MILLIPORE (1-800-645-5476). Outside the U.S., go to our web site www.millipore.com/offices for up-to-date worldwide contact information. You can also visit the tech service page on our web site at www.millipore.com/techservice.

Standard Product Warranty

The applicable warranty for the products listed in this publication may be found at www.millipore.com/terms (within the "Terms and Conditions of Sale" applicable to your purchase transaction).

Made in Ireland

Français		
Unité de filtration Millex® 33 mm stérile avec membrane MF-Millipore™		
SLG50335S (0,22 µm, 50/bouteille)	SLHA0335S (0,45 µm, 50/bouteille)	SLAA0335S (0,8 µm, 50/bouteille)
SLG50335B (0,22 µm, 250/bouteille)	SLHA0335B (0,45 µm, 250/bouteille)	SLAA0335B (0,8 µm, 250/bouteille)
● Strictement à usage unique	● Stérile	● Apyrrogène
	● Ne contient pas de latex naturel	

Indications d'utilisation/Usage

En dehors des États-Unis et du Japon, les unités de filtration Millex®-GS/HA/AA (Réf. SLO50335S, SLO50335B, SLHA0335S, SLHA0335B, SLAA0335S et SLAA0335B) sont conçues pour être utilisées comme filtre pour stériliser et/ou clarifier des solutions de faible volume, utilisées dans les applications de soins directs aux patients et pour les préparations pharmaceutiques.

À l'intérieur des États-Unis, les unités de filtration Millex® approuvées pour les soins directs aux patients et les préparations pharmaceutiques sont les références SLO5M335S, SLHAM335S et SLAAM335S.

Introduction

Ce document contient des informations relatives à la compatibilité et au mode d'emploi ainsi que les caractéristiques de la gamme MF-Millipore® (esters de nitrate et d'acétate de cellulose) d'unités de filtration Millex® stériles. Le support de membrane bidirectionnel de l'unité de filtration Millex® permet aux utilisateurs de filtrer des solutions aqueuses dans les deux directions : vers l'avant (de la seringue vers le récipient) et vers l'arrière (du récipient vers la seringue). L'unité de filtration Millex® élimine les micro-organismes, les particules, les précipités, les poudres non dissoutes d'une taille supérieure à la taille nominale des pores de la membrane. Ces unités de filtration à usage unique sont composées d'un filtre scellé dans un support en acrylique. Ces unités sont apyrrogènes et non toxiques.

Applications

Les applications classiques des laboratoires de recherche comprennent la filtration stérilisante (GS) et/ou la clarification (GS/HA/AA) de solutions protéiques, de milieux de culture cellulaire, d'additifs, de tampons et d'eau. En pharmacie hospitalière, les unités de filtration Millex® avec membrane MF-Millipore™ peuvent être utilisées pour stériliser par filtration (GS) et/ou clarifier (GS/HA/AA) des petits volumes de produits pharmaceutiques contenant des protéines, d'agents d'imagerie médicale, de produits chimiothérapeutiques, de solutions aqueuses ou d'eau, lors d'une préparation. Les applications de soins directs aux patients comprennent la stérilisation (GS) et/ou l'élimination (GS/HA/AA) de particules des péridurales et autres anesthésiques liquides, ainsi que des solutions d'irrigation employées dans les procédures chirurgicales ophtalmiques, otiques et autres.

Compatibilité chimique

Les unités de filtration Millex® avec membrane MF-Millipore™ sont compatibles avec la plupart des solutions aqueuses. Compte tenu d'informations provenant de publications techniques, de fournisseurs de matériaux et de données de laboratoire, Merck Millipore Ltd. pense que les produits répertoriés dans la liste ci-dessous peuvent être utilisés sans risque avec les unités de filtration Millex®. Cependant, en raison des effets de variations de la température, de la concentration, de la durée d'exposition et d'autres facteurs qui échappent à notre contrôle, Merck Millipore Ltd. n'offre aucune garantie, ni explicite, ni implicite, concernant ces informations. Ainsi, la liste de médicaments concerne la compatibilité entre le médicament et les matériaux du filtre. Cette liste ne fait pas référence à l'adsorption spécifique d'un médicament ou d'une protéine, ni à leur perte potentielle d'activité en cours de filtration. Avant utilisation, il est nécessaire de valider l'adsorption protéique ou la perte de composants du principe actif. Les produits ne figurant pas dans cette liste doivent être testés avant utilisation.

Produits chimiques

Acide acétique (5 %)	Eau (désionisée)	Lubrol® PX, émulsifiant (solution aqueuse)
Acide borique (solution aqueuse)	Eau (saumure - eau de mer)	Naphte de pétrole
Acide chlorhydrique (1 N)	Éther de pétrole	Nonidet™-P 40 (solution aqueuse)
Acide chlorhydrique (6 N)	Éthers aliphatiques	Ozone
Acide formique (50 %)	Freon® TF ou PCA	Pentane
Acide lactique (50 %)	Trifluoroacétique (glycérol)	Perchloréthylène
Alconox®, détergent (1 %)	Hexane	Phénol (solution aqueuse)
Alcool benzénique (1 %)	Huiles à base de pétrole	Thiocyanate de guanidinium (5 M)
Azote	Huiles de silicone	Tween® 20, tensioactif (solution aqueuse)
Carbonate de sodium (solution aqueuse)	Hydrogène	Urée (6 M)
Chlorure de guanidinium (6 M)	Hydroxyde d'ammonium (6 N)	
Chlorure de sodium (2 M)	HYPQ (solution aqueuse)	
Dodécylsulfate de sodium	Kérosène	

Principes actifs

Médicament	Ref.	Merck® Index 11th Edition Page No.	Commentaires	Médicament	Ref.	Merck® Index 11th Edition Page No.	Commentaires
Acide folique	4140	660	Soluble dans l'eau	Idrocurtisona	4713	758	Soluble dans l'eau
Aminofillina	477	76	Soluble dans l'eau	Insulina	4887	789	Soluble dans l'eau
Ampicillina	621	93	Soluble dans l'eau	Isoptèrenolo	5105	821	Soluble dans l'eau
Aspartame	861	132	Soluble dans l'eau	Lidocaina	5359	863	Soluble dans l'eau
Bleomicina	1324	201	Solubile in acqua	Mannitolo	5629	901	Soluble dans l'eau
Caffeina	1635	248	Soluble dans l'eau	Metronidazolo	6079	968	Soluble dans l'eau
Cefazolina	1925	294	Soluble dans l'eau	Mitoxantrone	6131	978	Soluble dans l'eau
Cefotina	1938	297	Soluble dans l'eau	Minomicina	6133	979	Soluble dans l'eau
Cefotaxima	1978	305	Soluble dans l'eau	Minoxantone	6135	979	Soluble dans l'eau
Cisplatino	2319	361	Soluble dans l'eau	Nitroglycerina	6528	1045	Soluble dans l'eau
Colistina	2475	387	Suspension + tensioactif	Norepinephrina	6612	1058	Soluble dans l'eau
Cytarabina	2790	437	Soluble dans l'eau	Penicillina G	7041	1123	Soluble dans l'eau
Dactinomycina	2804	441	Soluble dans l'eau	Phenobarbitala	7201	1149	Soluble dans l'eau
Daurorubicina	2825	445	Soluble dans l'eau	Piperacillina	7430	1184	Soluble dans l'eau
Dexamethasone	2922	463	5 % d'alcool	Plicamicina	7510	1198	Soluble dans l'eau
Dobutamina	3396	535	Soluble dans l'eau	Procaina	7768	1231	Soluble dans l'eau
Dopamina	3415	538	Soluble dans l'eau	Protamina	7898	1253	Soluble dans l'eau
Doxorubicina	3428	540	Soluble dans l'eau	Streptokinasa	8784	1390	Soluble dans l'eau
Ergonovina	3600	573	Soluble dans l'eau	Tobramicina	9413	1494	Soluble dans l'eau
Factor III	3873	616	Soluble dans l'eau	Trimetoprima	9624	1528	Soluble dans l'eau
Factor IX	3874	616	Soluble dans l'eau	Urokinasa	9799	1555	Soluble dans l'eau
Fentanyl	3944	628	Soluble dans l'eau	Vidarabina	9881	1569	Soluble dans l'eau
Fluorouracila	4109	654	Soluble dans l'eau	Vinblastina	9887	1570	Soluble dans l'eau
Folic Acid	4140	660	Soluble dans l'eau	Vincristina	9891	1571	Soluble dans l'eau
Furosemida	4221	674	Soluble dans l'eau				
Gentamicina	4284	686	Soluble dans l'eau				
Hémine	4563	733	Soluble dans l'eau				
Héparine	4571	735	Soluble dans l'eau				
Hydrocortisone 21-glycol Succinate de sodium	4713	758	Soluble dans l'eau				

Mode d'emploi des unités de filtration Millex® stériles

Cette section rappelle les précautions d'emploi et le mode d'utilisation des unités de filtration Millex® stériles.

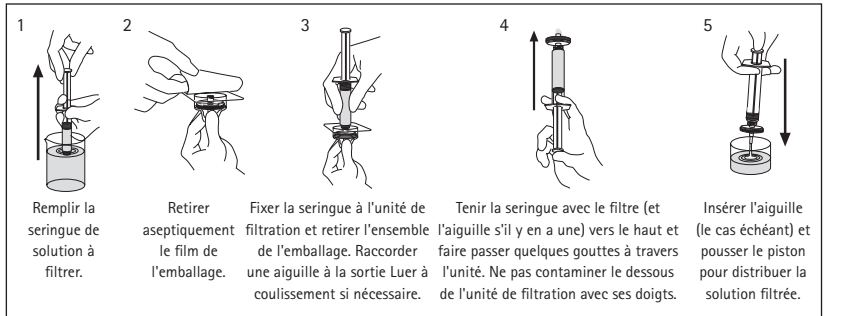
MISES EN GARDE :

- Afin de garantir la stérilité, ne pas utiliser ce produit si son emballage a été endommagé.
- Ne pas utiliser ce produit comme filtre pour injection intraveineuse de fluides ; il n'a pas été conçu pour une utilisation continue à long terme.
- Ne pas utiliser avec des seringues de moins de 10 ml car des pressions supérieures à la pression nominale maximale pourraient être atteintes et celles-ci pourraient endommager le filtre et/ou entraîner des blessures graves.

PRECAUTIONS D'EMPLOI :

- Ne pas utiliser les unités de filtration Millex® pour filtrer des fluides à des températures supérieures à 45 °C.
- Ne pas utiliser les unités de filtration Millex® pour filtrer des émulsions ou des suspensions car elles n'ont pas été conçues pour cet usage.
- Ne pas utiliser les unités de filtration Millex® pour filtrer des solutions contenant 5 milligrammes (mg) ou moins de principe actif sans avoir mené au préalable une étude d'adsorption.
- Ne pas utiliser la même unité de filtration Millex® pour la filtration de solutions dans les deux directions.
- Ne pas stériliser à nouveau, ni réutiliser une unité de filtration Millex®, car Merck Millipore Ltd. ne peut pas garantir la stérilité, l'intégrité et les performances au-delà d'une seule utilisation.

Mode d'emploi des unités de filtration Millex® stériles



Caractéristiques des unités de filtration Millex® (33 mm) avec membrane MF-Millipore™

Matériaux	
Membrane	Esters de nitrate et d'acétate de cellulose
	Dimension de pores : Unité de filtration Millex®-GS : 0,22 µm
	Unité de filtration Millex®-HA : 0,45 µm
	Unité de filtration Millex®-AA : 0,8 µm
Support :	Acrylique
Dimensions	
De l'entrée à la sortie	26 mm
Diamètre	33 mm
Surface de filtration	4,52 cm²
Limite de température	45 °C maximum
Pression du support à 25 °C	10,3 bar en entrée maximum
Volume filtré	De 10 mL à 100 mL
Volume mort	≤ 0,1 mL après purge à l'air
Méthode de stérilisation	Oxyde d'éthylène (gazeux)
Connexions	Entrée Luer-Lok® femelle ; Sortie Luer mâle à coulissement
Débit à 2,1 bar, à 25 °C	Unité de filtration Millex®-GS : ≥ 75 mL/min
	Unité de filtration Millex®-HA : ≥ 180 mL/min
	Unité de filtration Millex®-AA : ≥ 360 mL/min

Avertissement

Les informations portées dans le présent document sont sujettes à modification sans préavis et n'impliquent aucun engagement de la part de Merck Millipore Ltd. (Millipore) ou d'une société affiliée. Ni Merck Millipore Ltd. ni aucune de ses filiales n'assument la responsabilité d'une quelconque erreur susceptible de figurer dans ce document.

Assistance technique

Pour de plus amples informations, contactez la filiale la plus proche. Des informations à jour pour nous contacter partout dans le monde sont disponibles sur notre site Internet à l'adresse www.millipore.com/offices. Vous pouvez également consulter la page de notre Service technique : www.millipore.com/techservice.

Garantie

La garantie applicable aux produits figurant dans cette publication est disponible sur www.millipore.com/terms (sous les «Conditions générales de ventes applicables à votre transaction commerciale»).

	Svenska		
	Millex® 33 mm steril filterenhet med MF-Millipore™-membran		
	SLG5033SS (0,22 µm, 50/låda)	SLHA033SS (0,45 µm, 50/låda)	SLAA033SS (0,8 µm, 50/låda)
	SLG5033SS (0,22 µm, 250/låda)	SLHA033SB (0,45 µm, 250/låda)	SLAA033SB (0,8 µm, 250/låda)
	Endast för engångsbruk	- Steril - Innehåller inget naturgummilatex	Icke-pyrogen

Millex® (33 mm) Sterile Filter Unit with MF-Millipore™ Membrane

SLG5033SS	SLHA033SS	SLAA033SS
SLG5033SB	SLHA033SB	SLAA033SB

Svenska	Magyar	日本語
Latviski	Český	中文
Lietuviškai	Polski	한국어

PH4062, Rev. A, 01/13	AW-130-02
-----------------------	-----------

ČeskýSterilní filtrační zařízení Millex® (33 mm) s membránou MF-Millipore™

SLG50335S (0,22 µm, krabice 50 ks) SLHA0335S (0,45 µm, krabice 50 ks) SLAA0335S (0,8 µm, krabice 50 ks) SLG50335B (0,22 µm, krabice 250 ks) SLHA0335B (0,45 µm, krabice 250 ks) SLAA0335B (0,8 µm, krabice 250 ks)

- Pouze pro jednorázové použití
- Sterilní
- Neobsahuje přírodní latex
- Apyrogenní

Indikace a účel použití

Mimo USA a Japonsko jsou filtrační zařízení Millex®-GS/HAAJ (kat. č. SLG50335S, SLG50335B, SLHA0335S, SLHA0335B a SLAA0335S) určena k použití jako filtry na epidurální anestezii a/nebo mechanickému čištění malých objemů roztoků v rámci primní péče o pacienty v a oblasti farmaceutických směrů.

V USA jsou pro primou péči o pacienta a pro přípravu farmaceutických směsí schválena filtrační zařízení Millex® kat. č. SLG5M335S, SLHAM335S a SLAAM335S.

Úvod

Tento manuál obsahuje informace o kompatibilitě, postupu pro použití a specifikaci sortimentu sterilních filtračních zařízení Millex® a materiálu MF-Millipore® (směšených esterů nitratu a acátu celulózy). Obsahuje návod na filtraci membránů u vodního filtračního zařízení umožňuje filtraci vodné roztoky v kladném z obou směru, tj. jedním směrem (od injekční stříkačky do nádoby) i zpětným směrem z nádoby do stříkačky. Filtrační zařízení Millex® odstraňuje mikroorganismy, plové částice, srážení a nerozpustné práškové látky o velikosti částeček přesahující jmenovitou velikost porů membrány. Jedná se o filtrační zařízení pro jednorázové použití určené v aynklytovém pouzdře. Výrobek je apyrogenní a netoxický.

Použití

Ve výzkumné laboratoři se filtr uplatňuje zejména při sterilních filtracích (GS) a při mechanickém čištění (GS/HAAJ) roztoků bílkovin, měří při kultivaci tkání, přísad, purfů a vody. V nemocnici lékárné lze filtrační zařízení Millex® s membránou MF-Millipore® používat ke sterilním filtracím (GS) resp. k mechanickému čištění (GS/HAAJ) malých objemů proteinyových řešení, číidel pro diagnostické zobrazování, přípravků pro chemoterapii, vodných roztoků nebo vody při přípravě směsí. Mezi aplikaci při primé péči o pacienty patří sterilizace (GS), resp. odstranování plyných částic (GS/HAAJ) a přípravků pro epidurální anestezii a z dalších kapalných anestetik a rovněž z ingibitních roztoků používaných při účích, účích a dalších chirurgických účelích.

Chemická kompatibilita

Zařízení Millex® s membránou MF-Millipore® lze filtrovat většinu vodních roztoků. Na základě informací o chemických vlastnostech materiálů dodávaných u laboratorních středí společnosti Merck Millipore Ltd., soudí, že ve spojení s filtračním zařízením Millex® lze bezpečně pracovat s látkami uvedenými v následujícím přehledu. Nicméně s ohledem na široké rozptí látek, koncentrací, expozičních dob a dalších faktorů, které jsou mimo národní kompetenci společnosti Merck Millipore Ltd. na tyto informace žádné záruky ať již výslovné nebo předpokládané. Například seznam léků vůdů může být navíc, který jsou s materiáry filtrační kompatibilní. Některá však ne o případné vazbě konkrétní látky nebo polovice látky na filter ani o možných ztrátách účinné složky při filtraci. Každou konkrétní látku je třeba z hlediska nebezpečí bilkoviny na povrch nebo ztrát účinné složky před použitím ověřit. Látky, které v seznamu uvedeny nejsou, je nutno před použitím zkontrolovat.

Chemické látky

Alcohol*, detergent (1%)	HYPO (vodný roztok)	Nonidet™-P-40, detergent (vodný roztok)
Alifatické alkoholy	Chlorid sodný (2 M)	
Benzín	Kyselina boritá (vodný roztok)	Ozon
Benzylalkohol (1%)	Kyselina chlorovodíková (1 N)	Perchloroethylen
Dodecylsulfát sodný	Kyselina mliečová (50%)	Petrolol
Dusík	Kyselina mrazená (50%)	Petrolol
Freon (vodný roztok)	Kyselina octová (5%)	Petrolether
Freon®, rozpouštědlo (TF nebo PCA)	Kyselina sírová (6 N)	Silikonové oleje
Kyselina (glycerol)	Kyselina trifluorová	Tween® 20, detergent (vodný roztok)
Guanidin-hydrochlorid (6 M)	Lakový benzín	Uhlíková oxid uhličitá (vodný roztok)
Guanidiniethylnoksyán (5 M)	Lubrol® PX, emulgátor	Voda (deionizovaná)
Helium	(vodný roztok)	Voda (deionizovaná)
Hexan	Minerální oleje	Voda (solanká)
Hydroxid amonný (6 N)	Močovina (8 M)	Vodík

Účinné složky léčivých přípravků

Léčivo	Ref.	Merck, 11. vydání, str.	Poznámky	Léčivo	Ref.	Merck, 11. vydání, str.	Poznámky
Aminofylin	477	76	rozp. ve vodě	Imunoglobulin	4837	780	rozp. ve vodě
Ampicilin	621	93	rozp. ve vodě	Insulin	4887	789	rozp. ve vodě
Aspartam	861	132	rozp. ve vodě	Isoproterenol	5105	821	rozp. ve vodě
Biomecnylin	1324	201	rozp. ve vodě	Kofein	1635	248	rozp. ve vodě
Cefalotin	1978	305	rozp. ve vodě	Kalčin	2475	387	suspenze + detergent
Cefazolin	1925	294	rozp. ve vodě	Kyselina listová	4140	660	rozp. ve vodě
Cefotetan	1938	297	rozp. ve vodě	Lidokain	5359	863	rozp. ve vodě
Dobutamín	2219	361	rozp. ve vodě	Mannitol	5629	901	rozp. ve vodě
Cytarabin	2790	437	rozp. ve vodě	Mometazonol	6079	968	rozp. ve vodě
Daktinomycin	2804	441	rozp. ve vodě	Mitoguanin	6131	978	rozp. ve vodě
Dauronubicin	2825	445	rozp. ve vodě	Mitomyciny	6133	979	rozp. ve vodě
Dexamethazon	2922	463	5% alkohol	Mitomycin	6135	979	rozp. ve vodě
Doxetamin	3206	535	rozp. ve vodě	Moxalaktam	6201	991	rozp. ve vodě
Dopamin	3415	538	rozp. ve vodě	Nitroglycerin	6528	1045	rozp. ve vodě
Doxorubicin	3428	540	rozp. ve vodě	Nepinefrin	6612	1058	rozp. ve vodě
Ergonovin	3600	573	rozp. ve vodě	Penicilin G	7041	1123	rozp. ve vodě
Faktor III	3873	616	rozp. ve vodě	Piperacilin	7430	1184	rozp. ve vodě
Faktor IX	3874	616	rozp. ve vodě	Pikamycin	7510	1198	rozp. ve vodě
Fenobarbital	7201	1149	rozp. ve vodě	Prochlorperazin	7768	1231	rozp. ve vodě
Fentanyl	3944	628	rozp. ve vodě	Protinol	7898	1253	rozp. ve vodě
Fluoruracil	4109	654	rozp. ve vodě	Streptomikina	8784	1390	rozp. ve vodě
Furosemid	4221	674	rozp. ve vodě	Tetracyklin	9413	1494	rozp. ve vodě
Gentamicin	4284	686	rozp. ve vodě	Thiotamiparin	9624	1529	rozp. ve vodě
Henin	4563	733	rozp. ve vodě	Uklonidaz	9799	1555	rozp. ve vodě
Heparin	4571	735	rozp. ve vodě	Vidabrin	9881	1569	rozp. ve vodě
Hydroklorizol	4713	758	rozp. ve vodě	Vinikristin	9887	1570	rozp. ve vodě
21-slykol sukcinát, sodná sůl							

Návod k použití sterilního filtračního zařízení Millex®

V této části jsou uvedena důležitá upozornění a je popsán postup pro použití sterilního filtračního zařízení Millex®.

POZOR:

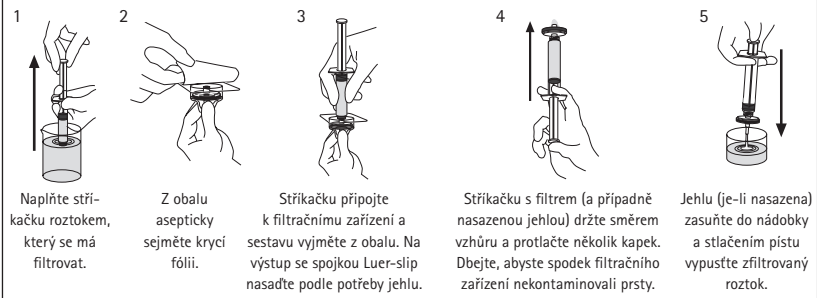
- K zajištění sterility výrobek nepoužívejte, pokud je obal poškozen.
- Výrobek nepoužívejte jako součást sestavy při nitrožilních aplikacích; není určen pro dlouhodobé soustavné používání.
- Nepoužívejte ve spojení se stříkačkami o objemu menším než 10 ml; tlak by mohl přesáhnout nejvyšší jmenovitou hodnotu, čímž se ve filtrační zařízení mohou poškodit, případně by mohlo dojít k úrazu osoby.

- Nepoužívejte ve spojení se stříkačkami o objemu menším než 10 ml; tlak by mohl přesáhnout nejvyšší jmenovitou hodnotu, čímž se ve filtrační zařízení mohou poškodit, případně by mohlo dojít k úrazu osoby.

- Výrobek nepoužívejte jako součást sestavy při nitrožilních aplikacích; není určen pro dlouhodobé soustavné používání.

- Nepoužívejte ve spojení se stříkačkami o objemu menším než 10 ml; tlak by mohl přesáhnout nejvyšší jmenovitou hodnotu, čímž se ve filtrační zařízení mohou poškodit, případně by mohlo dojít k úrazu osoby.
- Nepoužívejte jako součást sestavy při nitrožilních aplikacích; není určen pro dlouhodobé soustavné používání.
- Nepoužívejte ve spojení se stříkačkami o objemu menším než 10 ml; tlak by mohl přesáhnout nejvyšší jmenovitou hodnotu, čímž se ve filtrační zařízení mohou poškodit, případně by mohlo dojít k úrazu osoby.
- Nepoužívejte ve spojení se stříkačkami o objemu menším než 10 ml; tlak by mohl přesáhnout nejvyšší jmenovitou hodnotu, čímž se ve filtrační zařízení mohou poškodit, případně by mohlo dojít k úrazu osoby.
- Nepoužívejte jako součást sestavy při nitrožilních aplikacích; není určen pro dlouhodobé soustavné používání.

Postup při použití sterilního filtračního zařízení Millex®



Specifikace filtračního zařízení Millex® (33 mm) s membránou MF-Millipore™

Materiál	Membrána	Směsné estery nitratu a acátu celulózy
Velikost porů:	filtrační zařízení Millex®-GS: 0,22 µm filtrační zařízení Millex®-HA: 0,45 µm filtrační zařízení Millex®-AA: 0,8 µm	
Pouzdro	akrylátové	
Rozměry		
Od vstupu k výstupu	26 mm	
Průměr	33 mm	
Filtrační plocha	4,52 cm²	
Maximální teplota	45 °C	
Tlak v pouzdře při 25 °C	10,3 bar vstupní max.	
Filtrační objem	10–100 ml	
Zadržovaný objem	≤ 0,1 ml pro kapaliny vzduchem	
Sterilizace	plynným ethylenoxidem	
Spoje	Vstup: spojka Luer-Lok® („Female“), výstup: spojka Luer-slip („Male“)	
Průtok při 2,1 bar a 25 °C	filtrační zařízení Millex®-GS: ≥ 75 ml/min filtrační zařízení Millex®-HA: ≥ 180 ml/min filtrační zařízení Millex®-AA: ≥ 360 ml/min	
Poznámka		
Informace v tomto dokumentu nepředstavují žádné závazky společnosti Merck Millipore Ltd. (následně pouze Millipore) ani žádné její příslušné společnosti a mohou být bez upozornění změněny. Společnost Merck Millipore Ltd. ani žádná z jejích příslušných společností nepřijímá odpovědnost za případné chyby, které by se v dokumentu mohly vyskytnout.		

Technická podpora

Bližší informace s vyládkou v nejbližšho zastoupení společnosti Merck Millipore. Aktuální kontaktní informace pro celý svět najdete na našich internetových stránkách na adrese www.millipore.com/offices. Můžete také navštívit naši stránku technické podpory na adrese www.millipore.com/techservice. Přiložené záruční podmínky v češtině uveřejněné v této publikaci lze nalézt na internetové adrese www.millipore.com/terms (v části Terms and Conditions of Sale/ Prodejní podmínky) týkající se vaší nákupu transakce).

Standardní záruka na výrobek

Přiložené záruční podmínky v češtině uveřejněné v této publikaci lze nalézt na internetové adrese www.millipore.com/terms (v části Terms and Conditions of Sale/ Prodejní podmínky) týkající se vaší nákupu transakce).

Standardní záruka na výrobek

Přiložené záruční podmínky v češtině uveřejněné v této publikaci lze nalézt na internetové adrese www.millipore.com/terms (v části Terms and Conditions of Sale/ Prodejní podmínky) týkající se vaší nákupu transakce).

Vyrobeno v Irsku

PolskiFiltr jalowy Millex® 33 mm z membraną MF-Millipore™

SLG50335S (0,22 µm, opakow. 50 sztuk) SLHA0335S (0,45 µm, opakow. 50 sztuk) SLAA0335S (0,8 µm, opakow. 50 sztuk) SLG50335B (0,22 µm, opakow. 250 sztuk) SLHA0335B (0,45 µm, opakow. 250 sztuk) SLAA0335B (0,8 µm, opakow. 250 sztuk)

- 再次使用不可
- 滅菌済み
- 天然ラテックスゴム無使用
- 非発熱性

- Wyłącznie do jednorazowego użytku
- Jalowy
- Apingenny

- Wyrób nie zawiera naturalnej gumy lateksowej

Wskazania i przeznaczenie

Millex®-GS/HAAJ (nr kat. SLG50335S, SLG50335B, SLHA0335S, SLHA0335B, SLAA0335S i SLAA0335B) to filtry strzykawkowe przeznaczone do filtrowania płynów (i) w celu zapobiegania o niewielkich objętościach podczas bezpłodnej opieki nad pacjentem oraz domieszkowania podczas przygotowywania leków (poza USA i Japonia).

W USA do bezpłodnej opieki nad pacjentem oraz domieszkowania podczas przygotowywania leków zawierduo filtry Millex® o numerach katalogowych SLG5M335S, SLHAM335S i SLAAM335S.

Wprowadzenie

W niniejszym dokumencie przedstawiono informacje o zgodności, opis poszczególnych części oraz specyfikację techniczną filtra Millex® MF-Millipore®. Służbowych z mieszaniem estrów azotanu celulozy i octanu celulozy. Dwukierunkowa membrana filtra Millex® umożliwia filtrowanie roztworów wodnych w obu kierunkach przepływu: „w przód” (ze strzykawki do pojemnika) lub „wstecz” (z pojemnika do strzykawki). Filtry Millex® umożliwiają usunięcie drobnoustrojów, cząstek, osadów i rozpuszczonych materii z 10 do 100 ml. W niniejszym dokumencie przedstawiono informacje o zgodności, opis poszczególnych części oraz specyfikację techniczną filtra Millex® MF-Millipore®. Służbowych z mieszaniem estrów azotanu celulozy i octanu celulozy. Dwukierunkowa membrana filtra Millex® umożliwia filtrowanie roztworów wodnych w obu kierunkach przepływu: „w przód” (ze strzykawki do pojemnika) lub „wstecz” (z pojemnika do strzykawki). Filtry Millex® umożliwiają usunięcie drobnoustrojów, cząstek, osadów i rozpuszczonych materii z 10 do 100 ml. W niniejszym dokumencie przedstawiono informacje o zgodności, opis poszczególnych części oraz specyfikację techniczną filtra Millex® MF-Millipore®. Służbowych z mieszaniem estrów azotanu celulozy i octanu celulozy. Dwukierunkowa membrana filtra Millex® umożliwia filtrowanie roztworów wodnych w obu kierunkach przepływu: „w przód” (ze strzykawki do pojemnika) lub „wstecz” (z pojemnika do strzykawki). Filtry Millex® umożliwiają usunięcie drobnoustrojów, cząstek, osadów i rozpuszczonych materii z 10 do 100 ml.

Zastosowania

Typowe naukowe zastosowania laboratoryjne: filtracja sterylna (GS) i (lub) klarowanie (GS/HAAJ) roztworów białkowych, kultur tkankowych, dodatków, buforów oraz wody. W aptekach szpitalnych filtry Millex® z membraną MF-Millipore® można stosować do jalowej filtracji (GS) (lub) klarowania (GS/HAAJ) niewielkich ilości biokowych produktów farmaceutycznych, środków stosowanych do badań obrazowych, chemioterapeutyków, roztworów wodnych lub wody podczas przygotowywania mieszanin. Bzpłodna opieka medyczna obejmująca sterylizację (GS) i (lub) eliminację cząstek wystopiaciowych (GS/HAAJ) a roztworów środków znieczulających do znieczulenia nadzwyczajowych i innych oraz roztworów do irygacji stosowanych w okulistyce, otolaryngii i innych zabiegach chirurgicznych.

Kompatybilność chemiczna

Filtr Millex® z membraną MF-Millipore® można stosować do filtrowania większości roztworów wodnych. Na podstawie informacji dostępnych w publicznych technicznych, środków stosowanych do badań obrazowych, chemioterapeutyków, roztworów wodnych lub wody podczas przygotowywania mieszanin. Bzpłodna opieka medyczna obejmująca sterylizację (GS) i (lub) eliminację cząstek wystopiaciowych (GS/HAAJ) a roztworów środków znieczulających do znieczulenia nadzwyczajowych i innych oraz roztworów do irygacji stosowanych w okulistyce, otolaryngii i innych zabiegach chirurgicznych.

W niniejszym dokumencie przedstawiono informacje o zgodności, opis poszczególnych części oraz specyfikację techniczną filtra Millex® MF-Millipore®. Służbowych z mieszaniem estrów azotanu celulozy i octanu celulozy. Dwukierunkowa membrana filtra Millex® umożliwia filtrowanie roztworów wodnych w obu kierunkach przepływu: „w przód” (ze strzykawki do pojemnika) lub „wstecz” (z pojemnika do strzykawki). Filtry Millex® umożliwiają usunięcie drobnoustrojów, cząstek, osadów i rozpuszczonych materii z 10 do 100 ml. W niniejszym dokumencie przedstawiono informacje o zgodności, opis poszczególnych części oraz specyfikację techniczną filtra Millex® MF-Millipore®. Służbowych z mieszaniem estrów azotanu celulozy i octanu celulozy. Dwukierunkowa membrana filtra Millex® umożliwia filtrowanie roztworów wodnych w obu kierunkach przepływu: „w przód” (ze strzykawki do pojemnika) lub „wstecz” (z pojemnika do strzykawki). Filtry Millex® umożliwiają usunięcie drobnoustrojów, cząstek, osadów i rozpuszczonych materii z 10 do 100 ml.

Alkohol*, detergent (1%)	HYPO (wodny roztok)	Nonidet™-P-40, detergent (wodny roztok)
Alifatické alkoholy	Chlorid sodný (2 M)	
Benzín	Kyselina boritá (vodný roztok)	Ozon
Benzylalkohol (1%)	Kyselina chlorovodíková (1 N)	Perchloroethylen
Dodecylsulfát sodný	Kyselina mliečová (50%)	Petrolol
Dusík	Kyselina mrazená (50%)	Petrolol
Freon (vodný roztok)	Kyselina octová (5%)	Petrolether
Freon®, rozpouštědlo (TF nebo PCA)	Kyselina sírová (6 N)	Silikonové oleje
Kyselina (glycerol)	Kyselina trifluorová	Tween® 20, detergent (vodný roztok)
Guanidin-hydrochlorid (6 M)	Lakový benzín	Uhlíková oxid uhličitá (vodný roztok)
Guanidiniethylnoksyán (5 M)	Lubrol® PX, emulgátor	Voda (deionizovaná)
Helium	(vodný roztok)	Voda (deionizovaná)
Hexan	Minerální oleje	Voda (solanká)
Hydroxid amonný (6 N)	Močovina (8 M)	Vodík

Léčivo	Ref.	Merck, 11. vydání, str.	Poznámky	Léčivo	Ref.	Merck, 11. vydání, str.	Poznámky
Aminofylin	477	76	rozp. ve vodě	Imunoglobulin	4837	780	rozp. ve vodě
Ampicilin	621	93	rozp. ve vodě	Insulin	4887	789	rozp. ve vodě
Aspartam	861	132	rozp. ve vodě	Isoproterenol	5105	821	rozp. ve vodě
Biomecnylin	1324	201	rozp. ve vodě	Kofein	1635	248	rozp. ve vodě
Cefalotin	1978	305	rozp. ve vodě	Kalčin	2475	387	suspenze + detergent
Cefazolin	1925	294	rozp. ve vodě	Kyselina listová	4140	660	rozp. ve vodě
Cefotetan	1938	297	rozp. ve vodě	Lidokain	5359	863	rozp. ve vodě
Dobutamín	2219	361	rozp. ve vodě	Mannitol	5629	901	rozp. ve vodě
Cytarabin	2790	437	rozp. ve vodě	Mometazonol	6079	968	rozp. ve vodě
Daktinomycin	2804	441	rozp. ve vodě	Mitoguanin	6131	978	rozp. ve vodě
Dauronubicin	2825	445	rozp. ve vodě	Mitomyciny	6133	979	rozp. ve vodě
Dexamethazon	2922	463	5% alkohol	Mitomycin	6135	979	rozp. ve vodě
Doxetamin	3206	535	rozp. ve vodě	Moxalaktam	6201	991	rozp. ve vodě
Dopamin	3415	538	rozp. ve vodě	Nitroglycerin	6528	1045	rozp. ve vodě
Doxorubicin	3428	540	rozp. ve vodě	Nepinefrin	6612	1058	rozp. ve vodě
Ergonovin	3600	573	rozp. ve vodě	Penicilin G	7041	1123	rozp. ve vodě
Faktor III	3873	616	rozp. ve vodě	Piperacilin	7430	1184	rozp. ve vodě
Faktor IX	3874	616	rozp. ve vodě	Pikamycin	7510	1198	rozp. ve vodě
Fenobarbital	7201	1149	rozp. ve vodě	Prochlorperazin	7768	1231	rozp. ve vodě
Fentanyl	3944	628	rozp. ve vodě	Protinol	7898	1253	rozp. ve vodě
Fluoruracil	4109	654	rozp. ve vodě	Streptomikina	8784	1390	rozp. ve vodě
Furosemid	4221	674	rozp. ve vodě	Tetracyklin	9413	1494	rozp. ve vodě
Gentamicin	4284	686	rozp. ve vodě	Thiotamiparin	9624	1529	rozp. ve vodě
Henin	4563	733	rozp. ve vodě	Uklonidaz	9799	1555	rozp. ve vodě
Heparin	4571	735	rozp. ve vodě	Vidabrin	9881	1569	rozp. ve vodě
Hydroklorizol	4713	758	rozp. ve vodě	Vinikristin	9887	1570	rozp. ve vodě
21-slykol sukcinát, sodná sůl							

Etery alifatyczne	Oleje silikonowe
-------------------	------------------